



## Delovni ljudje in občani Ljubljane!

Vabimo vas, da se v nedeljo, dne 22. novembra 1981, v času med 6. in 19. uro udeležite referenduma za uvedbo samoprispevka III v Ljubljani.

Z referendumom se bomo samoupravno odločili za uvedbo tretjega samoprispevka za izgradnjo prepotrebnih objektov družbenega standarda, za naš boljši vsakdanjik in jutrišnji dan.

Z zbranimi sredstvi samoprispevka III bomo tudi vnaprej solidarnostno pokrivali naše skupne potrebe na področjih otroškega varstva, osnovnega šolstva, socialnega in zdravstvenega varstva ter kulture.

Pridimo vsil! Glasujemo za samoprispevek III, saj si bomo z njim zagotovili večji družbeni napredek.

Socialistična zveza delovnega ljudstva mesta Ljubljane

V PRVIH DEVETIH MESECIH

## Večji izvoz kot lani

V letošnjem procesu gospodarske stabilizacije si tudi bežigraske gospodarstvo prizadeva, da bi čimbolj povečalo izvoz. V mnogih primerih pomeni uresničitev načrtovanega izvoza celo predpogoj poslovanja marsikatero delovne organizacije.

Letošnji izvozni načrt je bežigraske gospodarstvo v prvih devetih mesecih uresničilo z 80,5 odstotka, uvozni načrt pa 64,2 odstotno. Tako visok delež izvoza je nedvomno posledica pospešenih izvoznih prizadevanj, nedoseganje uvoznega načrta pa so pogojevale ostre uvozne omejitve, saj se potrebe po uvoženih surovinah, opremi in storitvah realno niso zmanjšale.

Pri pokrivanju uvoza z izvozom je bežigraske gospodarstvo presežilo načrte. V primerjavi z lanskoletnimi rezultati lahko ugotovimo, da je bil izvoz v prvih devetih mesecih letos realno za 16,3 odstotka večji kot v enakem obdobju lani, uvoz pa se je v primerjavi z

enakim lanskoletnim obdobjem realno povečal za 8,5 odstotka.

V devetih mesecih letos je gospodarstvo izvozilo 91,4 odstotkov lanskoletnega izvoza, uvozili pa smo že 81,4 odstotka lanskoletnega uvoza.

Bežigraske organizacije združenega dela izvažajo največ v države Evropske gospodarske skupnosti, čeprav se je izvoz tja od polletja zmanjšal za 2,2 odstotka. Prav tako smo od polletja do septembra za 2,4 odstotka manj izvozili v socialistične države, za 2,3 odstotka pa se je povečal izvoz v države v razvoju. Od polletja do devetmesečja se je zmanjšal za 3,5 odstotka tudi delež uvoza iz držav Evropske gospodarske skupnosti.

Analiza nam pokaže, da bežigraske organizacije združenega dela izvažajo predvsem storitve in višje oblike menjave dela, v uvozu pa prevladujejo surovine, reprodukcijski materiali in rezervni deli.

VIDA PETROVIČ



MAKŠ ČEH, zidar:

«Res je, da moramo v teh stabilizacijskih časih paziti na vsak dinar, kako ga bomo obrnili. Moja hči je vzgojiteljica v vrtcu v Savskem naselju. Pripoveduje mi o problemih otroškega varstva dandanes. Imam tudi dva vnuka in - iskreno povedano - glasoval bom prav zanj. Ponudimo vsaj njim boljše možnosti za učenje in lepšo mladost, če jih že sami nismo imeli. Glasoval bom za samoprispevek.»



Deset najpsejših bežigraske izvoznikov v devetih mesecih letos (po podatkih bežigraskega občinskega komiteja za družbenoekonomske odnose):

V dinarjih

preračunano po tečaju  
1 ZDA dolar = 27,30 din

1. INEX - ADRIA AVIOPROMET	1.338.861.000
2. GEOLOŠKI ZAVOD	627.585.000
3. INDUSTRIJSKO MONTAŽNO PODJETJE	358.686.000
4. MERCATOR - tozd SLOVENIJASADJE	302.584.000
5. TERMIKA - tozd MONTAŽA	264.833.000
6. ENERGOINVEST	228.550.000
7. UNIS TOS	221.437.000
8. COMMERCE	140.326.000
9. LESNINA	102.900.000
10. MLADINSKA KNJIGA - tozd TISKARNA	98.007.000

# ZBOR OBČANOV

Ljubljana, 10. novembra 1981  
Leto XXI, št. 19 (264)

GLASILO SZDL LJUBLJANA-BEŽIGRAD

NA JEŽICI

## Košarkarice se bodo pomerile z Madžarkami

Košarkarice Ježice letos nastopajo tudi v mednarodnem tekmovanju za pokal Liliane Ronchetti. V sredo, 11. novembra, bodo igrali pred domačim občinstvom. Pomerile se bodo z ekipo Spartacus iz Budimpešte. Na Madžarskem je bil rezultat za Ježičanke zelo ugoden (72:78), zato se na povratni tekmi v dvorani ŠRC Ježica, Savlje 6, obeta zanimiv boj.

### Kdaj?

Referendum o samoprispevku III za sofinanciranje enotnega programa ljubljanskih občin za gradnjo objektov s področja dejavnosti vzgoje in izobraževanja, s področja vzgoje in varstva otrok, zdravstvenega varstva otrok, zdravstvenega varstva in kulture bo v nedeljo, 22. novembra 1981 od 6. do 19. ure.

### Kje?

Referendum bo potekal na območju ljubljanskih občin na glasovalnih mestih, ki jih določijo občinske volilne komisije (bežigraske glasovalna mesta so objavljena v našem glasilu na 6. strani).

### Kdo?

Pravico glasovanja imajo vsi občani Ljubljane, ki so vpisani v splošnem volilnem imeniku. Pravico glasovanja imajo tudi zaposleni občani, mlajši od 18 let, ki stanujejo na območju ljubljanskih občin.

### Za kaj?

Na referendumu se bomo odločili za uvedbo samoprispevka v denarju za sofinanciranje enotnega programa ljubljanskih občin, ki zajema 36 novih objektov in pripravo dokumentacij za izgradnjo 4 objektov.

### Koliko?

S samoprispevkom bomo zbrali 3,731 milijarde dinarjev. Samoprispevek bodo plačevali delavci, delovni ljudje in občani, ki stalno žive na območju ljubljanskih občin po stopnji 1,5 odstotka od osebnih dohodkov, pokojnin, priložnostnih dohodkov, katastrskega dohodka negozdnih zemljišč (natančneje določilo je objavljeno na 3. strani našega glasila).

### Kako?

Na referendumu glasujejo delovni ljudje in občani neposredno in tajno z glasovnico, na kateri je napisano:

Na referendumu dne 22. novembra 1981 za uvedbo samoprispevka v denarju za območje mesta Ljubljane za sofinanciranje enotnega programa ljubljanskih občin za gradnjo objektov s področja dejavnosti vzgoje in izobraževanja, vzgoje in varstva otrok, zdravstvenega varstva in kulture za dobo petih let, to je od 1. 1. 1982 do 31. 12. 1986.



GLASUJEM  
Žig

PROTI

Delovni ljudje in občani izpolnjujejo glasovnico tako, da obkrožijo besedo »za« če se strinjajo za uvedbo samoprispevka, besedo »proti«, če se z uvedbo samoprispevka ne strinjajo.

### SAMOPRISPEVEK III

Referendum o samoprispevku III je pred durmi. Le malokdaj se v Ljubljani toliko ljudi tako zavzeto pogovarja o eni sami temi kot tokrat. Razprava o programu samoprispevka III v organizacijah združenega dela in krajevnih skupnostih ni moč prešteti, še manj ugotoviti število udeležencev teh pogovorov. Zato pa je viden rezultat te živahne dejavnosti: pred seboj imamo enoten program izgradnje objektov družbenega standarda na območju ljubljanskih občin z denarjem samoprispevka. Nobenega dvoma ni, da smo v program zapisali najtežje probleme, javna razprava je to potrdila in osnutek programa še obogatila. Skupno pa smo se tudi dogovorili, kdo naj bo oproščen plačevanja samoprispevka in po kakšni stopnji ga bomo plačevali.

Javna razprava pa je ob enotni podpori sklepu o razpisu referenduma za samoprispevek dodala še eno ugotovitev: Ljubljanci se zavedajo, da je samoprispevek namenjen vsem nam, da bomo prihodnjo nedeljo glasovali za nas! Naštevanje vsega, kar bomo zgradili s tako zbranim

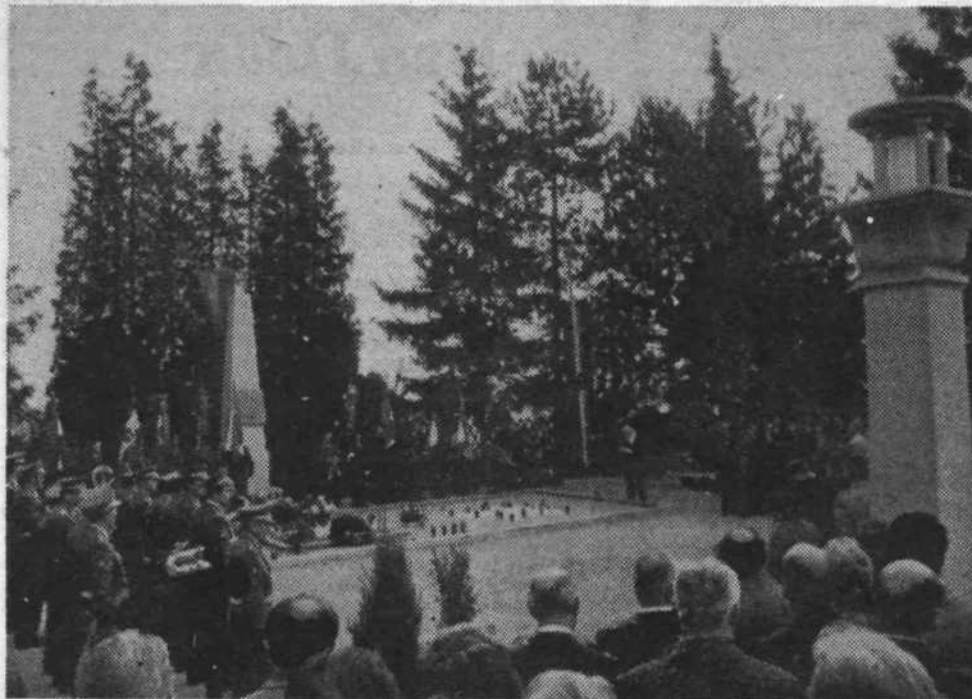
## Za nas!

denarjem, je skorajda odveč. Omenimo le porodnišnico, vrsto šol in vrtcev, zdravstvene domove, varstveno delovni center za duševno prizadete občane... In temu dodajmo 100 objektov, ki smo jih zgradili v zadnjih desetih letih prav tako s samoprispevkom in sò najlepši dokaz,

da skupaj, z združenimi močmi, zmoremo zares veliko.

Nobenega dvoma ni, da bomo 22. novembra med šesto uro zjutraj in sedmo zvečer množično pohiteli na volišča. Vsi namreč dobro vemo, kakšen je naš današnji gospodarski položaj, na kakšna sredstva za razvoj družbenega standarda lahko računamo jutri. Zato bomo nekaj dodali iz svojega žepa. S tem si bomo zagotovili dobro zdravje, pravičen razvoj naših otrok, poskrbeli bomo za prizadete občane. To bo kamen v mozaiku naše človečnosti in solidarnosti, hkrati tudi opora v prizadevanjih za stabilnejši gospodarski položaj. Saj bomo zdravi in brez skrbi za svoje otroke lažje in boljše delali.

22. novembra bomo torej prišli na volišča in glasovali - za nas!  
STANE DROLJC



Ob dnevu mrtvih so bile ob spominskih obeležjih za Bežigradom številne komemoracije, spominu padlih med NOB so se poleg delovnih ljudi in občanov poklonili tudi šolarji in gojenci vzgojnovarstvenih zavodov. Na sliki je prizor s komemoracije v Stožicah.

### DENAR ZA KRAJEVNE SKUPNOSTI

## Nova merila za delitev

Na zadnji oktobrski seji je bežigraske izvršni svet obravnaval predlog meril za udeležbo krajevnih skupnosti pri sredstvih, ki jih občinska skupščina zagotavlja v proračunu občine za uresničevanje delegatskega in skupščinskega sistema v krajevnih skupnostih.

Sredstva naj bi se v bodoče delila v razmerju 60 proti 40. 60 odstotkov predvidenih sredstev bi razdelili na 28 enakih delov, 40 odstotkov pa bi razdelili krajevnim skupnostim po merilih, ki izhajajo iz samoupravnega sporazuma za letošnje leto s predlaganimi popravki.

Pri številu prebivalcev krajevnih skupnosti naj bi se razpon dodeljenih točk zmanjšal z 7 na 1-4 točke, pri številu delegacij pa na 20 in 25 točk, ki bi jih prejela tiste krajevnih skupnosti z več kot 5 delegacijami. Enako kot do sedaj pa naj bi na delitev sredstev vplivalo število volilcev in oddaljenost od občinskega središča vsake posamezne krajevnih skupnosti.

O predlogu bodo razpravljali delegati zbora krajevnih skupnosti na novembrski seji skupščine.